

Четвъртък, 20 ноември 2008 г.

**Европейска политика за космическото пространство: Европа и Космосът**

P6\_TA(2008)0564

**Резолюция на Европейския парламент от 20 ноември 2008 г. относно Европейска политика за космическото пространство: Европа и Космосът**

(2010/С 16 Е/11)

*Европейският парламент,*

- като взе предвид Резолюция на Съвета от 26 септември 2008 г., озаглавена „Развиване на европейската космическа политика“<sup>(1)</sup>,
  - като взе предвид Договора на ООН за принципите на дейността на държавите по изследването и използването на космическото пространство, включително Луната и другите небесни тела (Резолюция 2222 (XXI) — Договор за Космоса),
  - като взе предвид своите резолюции от 10 юли 2008 г. относно Космоса и сигурността<sup>(2)</sup>, и от 29 януари 2004 г. относно план за действие за прилагане на европейската политика за космическото пространство<sup>(3)</sup>, както и разискванията по време на публичното изслушване, организирано от неговата Комисия по промишленост, изследвания и енергетика на 16 юли 2007 г.,
  - като взе предвид Резолюция на Съвета от 21 май 2007 г. относно Европейската космическа политика<sup>(4)</sup>,
  - като взе предвид документа на Комисията от 11 септември 2008 г., озаглавен „Доклад за напредъка по европейската космическа политика“ (СОМ(2008)0561),
  - като взе предвид Решение на Съвета от 7 октомври 2003 г. относно подписване на рамково споразумение между ЕО и Европейската космическа агенция,
  - като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС) и Договора за Европейски съюз (ДЕС), както са изменени от Договора от Лисабон, и съответните разпоредби относно европейската политика за космическото пространство (член 189 от ДФЕС),
  - като взе предвид член 108, параграф 5 от своя правилник,
- А. като има предвид, че Космосът е стратегически актив с основно значение за независимостта, сигурността и благоденствието на Европа, и че политическите развития в тази област трябва да бъдат ръководени от Съвета и Европейския парламент;
- Б. като има предвид, че Европейският съюз и известен брой негови държави-членки от над 30 години участват във финансиране и разработване на космически технологии и космически изследвания, като това създаде понятието за Европейска политика за космическото пространство (ЕПКП), и като отдава признание на плодотворното сътрудничество с Европейската космическа агенция (ЕКА);
- В. като има предвид нарастващия интерес от силна и водеща роля на Европейския съюз за ЕПКП, с цел да се насърчи търсенето на решения в областите на околната среда, транспорта, научните изследвания, отбраната и сигурността;

<sup>(1)</sup> ОВ С 268, 23.10.2008 г., стр. 1.

<sup>(2)</sup> Приети текстове, P6\_TA(2008)0365.

<sup>(3)</sup> ОВ С 96 Е, 21.4.2004 г., стр. 136.

<sup>(4)</sup> ОВ С 136, 20.6.2007 г., стр. 1.

Четвъртък, 20 ноември 2008 г.

- Г. като има предвид, че силна ЕПКП, особено по отношение на приложенията, услугите и свързаната с тях инфраструктура, ще допринесе за общественото, културното, икономическото и научното влияние на Европейския съюз, ще развие неговата промишлена и научна база, ще спомогне за неговия растеж и заетост, и ще гарантира неговата политическа и технологична автономия по последователен и реалистичен начин;
- Д. като има предвид, че всички европейски дейности в космическото пространство напълно зачитат принципа, че изследването и използването на открития Космос са от полза и в интерес на всички държави, и признават открития Космос като сфера на действие на цялото човечество, която да се използва изключително за мирни цели;
- Е. като има предвид, че Европейският съюз е поел ангажимент да насърчава международното сътрудничество в изследването и използването на открития Космос; и като споделя възгледа на Съвета, че Европа следва да предприема действия за космически изследвания в рамките на една световна програма;
- Ж. като има предвид какво значение има за развитието на ЕПКП засилването на общественото разбиране и подкрепа за разработването на космически технологии, като се гарантира допълване на предприетите действия и като се извлича максимална полза от синергиите, реализирани по отношение на напредъка в други области;
- З. като има предвид стратегическата необходимост Европа да гарантира непрекъснатостта на автономия, надежден, устойчив и разходно-ефективен достъп до космическото пространство, основаващ се както на наличността на набор от подходящи и конкурентоспособни стартови площадки, така и на оперативен европейски космически център;
- И. като има предвид необходимостта да се намерят подходящите за ЕПКП инструменти и финансови схеми на Европейския съюз, за да се допълнят заделените средства по Седмата рамкова програма за научни изследвания, технологично развитие и демонстрационни дейности (2007—2013), така че да се позволи на различните стопански субекти да планират своите действия в средносрочен и дългосрочен план;
- Й. като има предвид, че наличието на подходяща структура за управление в областта на политиката за космическото пространство и космическите дейности, и на подходяща нормативна уредба за улесняване на бързата поява на новаторски и конкурентоспособни услуги, и по-конкретно за гарантиране на устойчив достъп до целия спектър от космически приложения, са от основно значение, за да се гарантира ЕПКП, водеща до очакваните резултати и отговаряща на амбициите на Европейския съюз, ЕКА и съответните им държави-членки;
- К. като има предвид необходимостта да се определи точен график за постигане на целите на „Галилео“, EGNOS и програмата за глобален мониторинг на околната среда и на сигурността (ГМОСС), прекръстена „Коперник“, както и необходимостта да се изготви пътна карта за различните органи, участващи в реализирането на тези програми;
- Л. като има предвид, че понастоящем Космосът представлява уникален инструмент за моментално събиране и разпространяване на големи количества данни в нашето общество, както и жизненоважно средство за разбиране и наблюдение на глобалното изменение на климата — област, в която Европа има водеща роля; и като приканва останалите международни фактори да имат по-отговорно отношение към бъдните поколения;
- М. като има предвид, че могат да се отбележат важни постижения по отношение на аспектите на сигурността на космическото пространство, и главно в областта на далекосъобщенията, мониторинга и наблюдението на земята;
- Н. като има предвид, че резолюцията, приета на четвъртата среща на Съвета „Космос“ (съвместна среща на Съвета на Европейския съюз и на Съвета на ЕКА) от 22 май 2007 г. призовава за оптимизиране на процеса на вземане на решения по въпросите, свързани с космическото пространство, както в Съвета на Европейския съюз, така и в другите институции на Съюза;

Четвъртък, 20 ноември 2008 г.

- О. като има предвид, че в следващата финансова рамка следва да се предвидят адекватни инструменти и схеми за финансиране на Европейския съюз, които да позволят дългосрочни общностни инвестиции в научни изследвания, свързани с Космоса, и в прилагането на устойчиви космически приложения за благото на Европа и нейните граждани;
- П. като има предвид, че Европейският съюз следва да засили сътрудничеството си с развиващите се страни;
1. Приветства заключенията на Съвета от 26 септември 2008 г. като важен политически ангажимент за разработването на една ЕПКП, която допринася в значителна степен за формиране на европейска идентичност, и отново изразява намерение да участва пълноценно и конструктивно в нейното прилагане, както би следвало ако Договорът от Лисабон беше влязъл в сила;
  2. Изразява съгласие със Съвета, че текущите приоритети са незабавното прилагане на програмите „Галилео“, EGNOS и ГМОСС/„Коперник“;
  3. Приветства по-конкретно създаването на междуинституционалната група за „Галилео“, която може да служи като модел в развитието на ЕПКП;
  4. Приканва Комисията и Съвета да определят точен график за създаването на ефикасни управителни структури за програмата ГМОСС/„Коперник“, и да съставят ясна пътна карта за тази програма, за да се подобри ефикасността им, като същевременно се уточнят съответстващите ѝ бюджетни средства;
  5. Настоява, че ролята на ГМОСС/„Коперник“ като насочена към потребителя инициатива е решаваща, прилагана със съществения принос на наличната инфраструктура за наблюдение; на земята и в Космоса; изтъква факта, че непрекъснатостта на данните и услугите е от първостепенна важност; по-конкретно застъпва становището, че Комисията следва на първо време да предприеме възлагане на оценка на въздействието за потенциалните ползи, очакваните разходи и дългосрочното развитие на програмата ГМОСС/„Коперник“, и след това да представи на Парламента и на Съвета план за действие, който да включва, наред с другото, следните аспекти:
    - правна рамка на програмата ГМОСС/„Коперник“,
    - управление на програмата ГМОСС/„Коперник“, включително роля на Европейския съюз и на органите, които не са част от Съюза,
    - финансиране на програмата ГМОСС/„Коперник“,
    - план за прилагане,
    - роля на подобни, но същевременно допълващи инициативи, както междуправителствени, така и многостранни,
    - международни аспекти на програмата ГМОСС/„Коперник“, със съответното необходимо сътрудничество;
  6. Изразява съжаление, че въпреки ясните препоръки на потребителската общност, не е гарантирана непрекъснатостта на алтиметричните данни от спътници с ниска инклинация след края на живота на спътника Jason 2, който вече е в орбита, и изисква от Комисията да реши проблемите с финансирането на Jason 3, които могат да застрашат краткосрочната устойчивост на функционирането на „Коперник“, и да докладва на Парламента за решенията, взети във връзка с това;
  7. Поощрява установяването на структуриран диалог между европейските институционални фактори и междуправителствените такива, който да гарантира на всички държави-членки възможности за открит и справедлив достъп до ползите от ЕПКП;
  8. Призовава Съвета и Комисията да насърчават по-конкретно синергии между гражданските разработки и свързаните със сигурността разработки в областта на космическото пространство; подчертава, че европейските възможности в областта на сигурността и отбраната зависят, освен всичко друго, и от наличието на спътникови системи, и достъпът до тях е от решаващо значение за Европейския съюз;

Четвъртък, 20 ноември 2008 г.

9. Изисква от Съвета и Комисията да осъществят напредък по въпроса за международните отношения, а именно за конкуренцията на международните търговски и публични пазари, с цел да се гарантира, че Европа демонстрира единомислие и се следва съгласувана стратегия;
10. Изразява съгласие със Съвета, че международното сътрудничество по въпросите на Космоса трябва да служи на интересите на Европа и за тази цел трябва да допринася за глобални инициативи; изтъква колко е важно да се гарантира политическата, технологична и оперативна автономия на Европа;
11. Припомня на Съвета и на Комисията за заявените от тях намерения в контекста на плана за изпълнение на ЕПКП да представят на Парламента, предвид естеството на четирите приоритетни области, специфични препоръки или предложения относно:
- космическото пространство и изменението на климата,
  - приноса на ЕПКП за Лисабонската стратегия,
  - космическото пространство и сигурността, въз основа на неговата резолюция от 10 юли 2008 г.,
  - космическите изследвания, включително за човешко присъствие и полети на хора в Космоса;
12. Подчертава важността на развитието на индустриална политика, свързана с космическото пространство, като ключов елемент в тази политика е нормативната уредба, свързана с космическото пространство, и програмата за стандартизиране, която допринася за появата на нови европейски пазари надолу по веригата, и припомня, че регламентът за програмата „Галилео“ представлява отправна точка за включването на малки и средни предприятия в индустриалната политика, свързаната с космическото пространство;
13. Признава изключителния принос на космическите програми, които, позволявайки глобално и дългосрочно покритие, предоставят важни данни за изследването на изменението на климата и доказателства, въз основа на които да се вземат ключови решения в политиката за околна среда;
14. Признава, че космическото пространство може да допринесе за постигането на целите от Лисабон, така че да бъдат осъществени икономическите, образователните, социалните и свързаните с околната среда амбиции на Европейския съюз и очакванията на неговите граждани;
15. Признава необходимостта Европейският съюз да предприеме практически стъпки с цел намаляване на зависимостта на Европа по отношение на определени критични космически технологии, операции и компоненти;
16. Счита, че Европа следва да развие обща визия и дългосрочен стратегически план за изследване на космическото пространство, за да може да играе важна роля в международните програми за изследвания, провеждани както от хора, така и от роботи (като Глобалната стратегия за изследвания), включително възможността за човешка експедиция до Марс на по-късен етап;
17. Изисква да се разгледа възможността за нова специална бюджетна линия за ЕПКП в бюджета на Европейския съюз, която да отразява сериозната ангажираност на Съюза с ЕПКП и да увеличи яснотата и прозрачността на тази политика, ако разпоредбите на Договора от Лисабон относно политиката за космическото пространство влязат в сила;
18. Призовава Комисията и държавите-членки да насърчават инвестициите в научни и технологични разработки, свързани с космическото пространство;
19. Призовава Комисията да поеме подходящите инициативи за развитие на използването на космическото пространство за събиране и разпространение на информация, и настоява, че е необходимо насърчаване на технологичните разработки в областта на мониторинг и наблюдение на Космоса;

Четвъртък, 20 ноември 2008 г.

20. Призовава Комисията да предприеме необходимите мерки за избягване на замърсяването на космическото пространство;
21. Приканва Комисията да изготви проучване относно появата на космически туризъм и нуждата от изготвяне на подходяща нормативна уредба относно сигурността и безопасността му;
22. Призовава Съвета и Комисията да положат основите на огромни усилия за обмисляне на космическите изследвания, с цел да се определи концепция за уместната позиция на Европа и съответните ѝ ресурси за бъдещи изследователски начинания в световен мащаб; във връзка с това заявява желание да се включи активно в предложената от Комисията конференция на високо равнище по космическите изследвания, която ще де състои в близко бъдеще;
23. Подчертава ценността на космическите изследвания за насърчаването на младите европейци да изберат кариера в областта на науката и технологиите, и по този начин — за укрепване на изследователския капацитет на Европа.
24. Възлага на своя председател да предаде настоящата резолюция на Съвета, Комисията, Европейската космическа агенция, правителствата и парламентите на държавите-членки и генералния секретар на Организацията на обединените нации.

---

## Конвенцията за забраната на касетъчните боеприпаси

P6\_TA(2008)0565

### Резолюция на Европейския парламент от 20 ноември 2008 г. относно Конвенцията за забраната на касетъчните боеприпаси

(2010/C 16 E/12)

*Европейският парламент,*

- като взе предвид Конвенцията за забраната на касетъчните боеприпаси (КЗКБ), приета от 107 държави на дипломатическата конференция в Дъблин от 19 до 30 май 2008 г.,
- като взе предвид посланието на генералния секретар на ООН от 30 май 2008 г., в което той заявява, че насърчава „държавите да подпишат и ратифицират това важно споразумение без отлагане“ и че очаква „бързото му влизане в сила“,
- като има предвид резолюцията си от 25 октомври 2007 г., озаглавена „Към глобален договор за забрана на касетъчните боеприпаси“<sup>(1)</sup>,
- като взе предвид член 108, параграф 5 от своя правилник,
- А. като има предвид, че КЗКБ ще бъде отворена за подпис на 3 декември 2008 г. в Осло, а впоследствие и в Обединените нации в Ню Йорк, и ще влезе в сила на първия ден на шестия месец след извършването на тридесетата ратификация;
- Б. като има предвид, че КЗКБ ще забранява използването, производството, складирането и преноса на касетъчни боеприпаси като за цялостна категория оръжия;
- В. като има предвид, че КЗКБ ще изисква унищожаването от страните по нея на запасите от такива боеприпаси;
- Г. като има предвид, че КЗКБ ще установи нов хуманитарен стандарт за подпомагане на жертвите и ще изисква от държавите да разчистят невзривени касетъчни боеприпаси, останали на място след конфликт;

---

<sup>(1)</sup> ОВ С 263 Е, 16.10.2008 г., стр. 648.